

Notice of Election

Regular Local Election

Aviso de Elección Local Regular

Whereas, pursuant to the Regular Local Election Law of the State of New Mexico, I, Connie Holguin, Clerk of the County of Grant, New Mexico, by proclamation and publication give notice of the election, the object thereof, the offices to be voted for, and the location where said election is to be held in each of the precincts and election districts, and

En Vista De Que, conforme la ley de las Elecciones Local Regular del Estado de Nuevo México, yo, Connie Holguin, Escribano de Condado de Grant, del Estado de Nuevo México, por medio de esta elección y de los oficiales por los cuales votaran, así como los nombres de los jueces de elección y los nombres de escribano(a)s de casilla, los lugares en donde tal elección será llevada a cabo y cada uno de los lugares de votación, y

Whereas, it is further provided by the laws of the State of New Mexico, that said proclamation be published at least once, not more than (21) days prior to said election, in a legal newspaper of general circulation, pursuant to Section 1-11-1 of the Election Handbook of the State of New Mexico, and

Consecuentemente, esta provisto por las leyes del Estado de Nuevo México, que dicha proclamación será publicada en el condado, por los menos, una vez antes de la fecha de dicha elección a través de un periódico lícito el cual tenga una circulación general, como el definido por la Sección 1-11-1 de las leyes del Estado de Nuevo México, y

Whereas, County Clerk, Connie Holguin, does deem it expedient that said proclamation be published in the English and Spanish languages, and

Consecuentemente, Escribano de Condado, Connie Holguin, considera que dicha proclamación sea publicada en inglés, y en español, y

Now Therefore, it is proclaimed and ordered by Connie Holguin, Clerk of Grant County, State of New Mexico, on October 21, 2025, that the Regular Local Election will be held on the 4th day of November 2025 for the purpose and at the locations within said County, hereafter provided.

Por Consiguiente, sea proclamado y ordenado por Connie Holguin, Escribano de Condado de Grant, del Estado de Nuevo México, el día 21 de octubre de 2025 que dicha Elecciones Local Regular se llevará a cabo el día 4 de noviembre de 2025, según provisto.

The objective and purpose of the said Election is to permit, all registered voters to vote upon:

El objetivo y propósito de dicha elección es permitir que todos los votantes registrados voten sobre:

OFFICES/CARGOS

BAYARD MUNICIPAL DISTRICT DISTRITO MUNICIPAL DE BAYARD

COUNCILOR AT LARGE CONCEJAL DE LA CIUDAD

William Charles Gray, Jr
Gilbert C Ortiz

MUNICIPAL JUDGE JUEZ MUNICIPAL

Danny Ray Legarda
Jose Luis Diaz

VILLAGE OF SANTA CLARA MUNICIPAL DISTRICT DISTRITO MUNICIPAL DEL ALDEA DE SANTA CLARA

TRUSTEE FIDUCIARIO

Peter Allen Erickson
Albert L Esparza
Thomas M Caddel

TOWN OF SILVER CITY MUNICIPAL DISTRICT DISTRITO MUNICIPAL DEL POBRADO DE SILVER CITY

MAYOR ALCALDE

Dale Lane
Simon William Wheaton-Smith
Guadalupe E Cano
Levi Emmett Timmons

CITY COUNCILOR DISTRICT 2 CONCEJAL DE LA CIUDAD DISTRITO 2

Jep Andrew Housley
Nicholas H Prince
Eric Ernest Vreeland

CITY COUNCILOR DISTRICT 4 CONCEJAL DE LA CIUDAD DISTRITO 4

Jennifer R Rider
Victor J Nanez

MUNICIPAL JUDGE JUEZ MUNICIPAL

Mark Larry Van Buskirk

**HURLEY MUNICIPAL DISTRICT
DISTRITO MUNICIPAL DE HURLEY**

MAYOR

ALCALDE

Sondra L Berry
Joseph Edward Stevens
Epitacio R Ordonez

**COUNCILOR AT LARGE
CONCEJAL DE LA CIUDAD**

Esther C Gil
Reynaldo C Maynes
Aron George Phillips

**MUNICIPAL JUDGE
JUEZ MUNICIPAL**

George G Moreno

**SILVER CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT NO. 1
DISTRITO ESCOLAR CONSOLIDADO NÚM. 1 DE SILVER**

**SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 1
MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 1**

Patrick M Cohn, Jr

**SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 2
MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 2**

Ashley E Montenegro

**SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 4
MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 4**

Michelle A Diaz

**COBRE CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT NO. 2
DISTRITO ESCOLAR CONSOLIDADO NÚM. 2 DE COBRE**

**SCHOOL BOARD MEMBER AT LARGE
MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR**

David A Wilguess
Gilbert Diaz Guadiana
Doug R Miranda
Angelina D Hardin
Sondra L Berry (Write-in)

**GRANT SOIL AND WATER CONSERVATION BOARD
JUNTA DE CONSERVACIÓN DE TIERRA Y AGUA DE GRANT**

**SOIL & WATER SUPERVISOR
SUPERVISOR DE LA JUNTA DE TIERRA Y AGUA**

Thomas L Shelley
Armando D Aguilera

**DEMING SOIL AND WATER CONSERVATION BOARD
JUNTA DE CONSERVACIÓN DE TIERRA Y AGUA DE DEMING**

**SOIL & WATER SUPERVISOR
SUPERVISOR DE LA JUNTA DE TIERRA Y AGUA**

Leedru V Hyatt
Joel M Nanez

**HIDALGO SOIL AND WATER CONSERVATION BOARD
JUNTA DE CONSERVACIÓN DE TIERRA Y AGUA DE HIDALGO**

**SOIL & WATER SUPERVISOR
SUPERVISOR DE LA JUNTA DE TIERRA Y AGUA**

Kanzas Kelly Massey
Jose Retana

**COBRE CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT NO. 2
DISTRITO ESCOLAR CONSOLIDADO NÚM. 2 DE COBRE**

GENERAL OBLIGATION SCHOOL BOND QUESTION

Shall the Board of Education of the Cobre Consolidated School District No. 2, County of Grant, State of New Mexico, be authorized to issue general obligation bonds of the District, in one series or more, in the aggregate principal amount not exceeding \$6,000,000, for the purpose of erecting, remodeling, making additions to and furnishing school buildings, including teacher housing; purchasing or improving school grounds; purchasing computer software and hardware for student use in public schools; providing matching funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act; or any combination of these purposes, said bonds to be payable from general (ad valorem) taxes and to be issued and sold at such time or times upon such terms and conditions as the Board may determine?

PREGUNTA SOBRE BONOS DE OBLIGACION GENERAL

¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Consolidado Núm. 2 de Cobre, Condado de Grant, Estado de Nuevo México, la autorización para emitir bonos de obligación general del Distrito en una serie o más, en la suma agregada principal que no exceda \$6,000,000 con el fin de: construir, remodelar, agregar anexos y amueblar edificios escolares, incluyendo vivienda para maestros; comprar o mejorar terrenos escolares; comprar software y equipo de computadora para el uso estudiantil en las escuelas públicas; proveer fondos iguales para los proyectos de desembolso de capital financiados conforme a la Ley de Desembolso de Capital de Escuelas Públicas; o cualquiera combinación de estos propósitos, los dichos bonos pagados de los fondos derivados de los impuestos generales (*ad valorem*) y emisibles y vendidos en tal fecha o en tales fechas y conforme a las términos y condiciones que la Junta determine?

PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (\$2.00 MILL) TAX QUESTION

Shall the Board of Education of the Cobre Consolidated School District No. 2, County of Grant, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, and 2032 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including teacher housing, and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, including teacher housing, or public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

CUESTION SOBRE IMPUESTO (2 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PUBLICA

¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Consolidado Núm. 2 de Cobre, Condado de Grant, Estado de Nuevo México, la autorización para imponer un impuesto de propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2027, 2028, 2029, 2030, 2031 y 2032, para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación, Capítulo 6, Artículo 15A, NMSA 1978, o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, Capítulo 22, Artículo 26A, NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos incluyendo vivienda de maestros e instalaciones del aula de pre-kindergarten; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares o terrenos de pre-kindergarten; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos, incluyendo vivienda de maestros, o de los terrenos escolares públicos o terrenos de pre-kindergarten, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando

en el sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y certificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando programas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas escolares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo de comunicación digital, incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento e licencias de software u otro tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?

SILVER CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT NO. 1 DISTRITO ESCOLAR CONSOLIDADO NÚM. 1 DE SILVER

PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (2 MILL) TAX QUESTION

Shall the Silver Consolidated School District No. 1 (the “District”) be authorized to continue to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, and 2031 for capital improvements within the District (including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Educational Technology Act or the Public School Lease Purchase Act), as permitted by the Public School Capital Improvements Act, including expenditures for: (1) erecting, remodeling, making additions to, and providing equipment for or furnishing public school buildings; (2) maintenance of public school buildings, including public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional educational cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel; and (3) purchasing and installing education technology improvements, including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, which may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment; servers; switches; portable media devices; the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

PREGUNTA SOBRE EL IMPUESTO (2 MILÉSIMAS DE DÓLAR) PARA MEJORAS DE CAPITAL DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS

¿Se deberá autorizar al Distrito de las Escuelas Consolidadas No. 1 de Silver (el “Distrito”) a seguir imponiendo un impuesto sobre la propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 del valor neto imponible de la propiedad asignado al Distrito según el Código del Impuesto a la Propiedad durante los años de imposición de impuestos sobre la propiedad de 2026, 2027, 2028, 2029, 2030 y 2031 para mejoras de

capital dentro del Distrito (incluidos los pagos de alquiler con opción a compra según lo define la Ley de Tecnología para la Educación y la Ley de Alquileres con Opción a Compra de las Escuelas Públicas), según lo permitido por la Ley para Mejoras de Capital de las Escuelas Públicas, incluidos los gastos para: (1) erigir, remodelar, hacer ampliaciones y proporcionar equipos o amueblar los edificios de las escuelas públicas; (2) mantener los edificios de las escuelas públicas, incluso los predios de las escuelas públicas o de pre-kindergarten, que incluye la compra o reparación de equipos de mantenimiento y la participación en el sistema de gestión de la información de las instalaciones según lo exigido por la Ley de Desembolsos de Capital de las Escuelas Públicas y que incluye los pagos conforme a los contratos con cooperativas regionales de educación para servicios de apoyo para el mantenimiento y los gastos para la capacitación técnica y la certificación del personal de mantenimiento y de administración de las instalaciones, y (3) comprar e instalar mejoras para la tecnología de la educación, que incluye las herramientas usadas en el proceso educativo que constituyen los recursos para el aprendizaje y los recursos administrativos, y que también podrá incluir: (a) transmisión por satélite, cable de cobre y fibra óptica; dispositivos de computación y de conexión a redes; equipos de comunicación digital; servidores; interruptores; dispositivos portátiles de información; la compra o alquiler de licencias de *software* u otras tecnologías y servicios, mantenimiento, equipos e información de infraestructura informática, técnicas y herramientas usadas para implementar tecnología en las escuelas e instalaciones relacionadas y (b) mejoras, alteraciones y modificaciones o ampliaciones de edificios existentes o bienes personales tangibles necesarios o aconsejables para guardar o de alguna otra manera contener cualquiera de las herramientas indicadas en este párrafo?

VILLAGE OF SANTA CLARA MUNICIPAL DISTRICT DISTRITO MUNICIPAL DEL ALDEA DE SANTA CLARA

STREET IMPROVEMENT BONDS –

Shall the Village of Santa Clara issue up to \$700,000 of general obligation bonds, to be repaid from property taxes, for the purpose of laying off, opening, constructing, repairing, and otherwise improving municipal alleys, streets, public roads and bridges, or any combination thereof?

BONOS PARA MEJORA DE CALLES

¿Deberá la localidad de Santa Clara emitir un máximo de \$700,000 en bonos de obligación general, que se reembolsarán de los impuestos sobre la propiedad, con el fin de trazar, abrir, construir, reparar y de cualquier otro modo mejorar los pasajes, las calles, las carreteras públicas y los puentes municipales, o cualquier combinación de estos?

Absentee ballots may be dropped off at the Grant County Clerk's Office, any Vote Center, or the following drop box before 7:00 pm on Election Day: Grant County Administration Building Parking Lot, 1400 Highway 180 E., Silver City

Las boletas en ausencia/enviadas por correo se pueden entregar en la oficina del secretario del condado, en cualquier centro de votación en su condado o en los siguientes sitios antes de las 7:00 pm del día de las elecciones: Estacionamiento del edificio de administración del condado de Grant, 1400 Highway 180 E., Silver City

Early Voting will take place in the Grant County Clerk's Office, 1400 Highway 180 E., Silver City NM beginning October 7 through October 31, Monday through Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. and Saturday, November 1 from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

La votación anticipada tendrá lugar en la Oficina del Secretario del Condado de Grant, 1400 Highway 180 E., Silver City NM a del 7 de octubre al 31 de octubre, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. y el sábado 1 de noviembre de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Alternate Early Voting Location at the Bayard Community Center, 209 Hurley Ave., Bayard NM beginning Saturday, October 18 from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. and Tuesday through Saturday, October 21 through November 1 from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.

Lugar alternativo de votación anticipada en Bayard Community Center, 209 Hurley Ave., Bayard NM a partir del sábado 18 de octubre, de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. y de martes a sábado, del 21 de octubre al 1 de noviembre de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.

The following places are hereby designated as the polling locations, open 7:00 a.m. until 7:00 p.m. for said Regular Local Election in each precinct and election district within Grant County:

Los siguientes lugares son aquí nombrados para la votación, abierto a las 7:00 de la mañana hasta las 7:00 de la noche, en las Elecciones Local Regular, en cada recinto y distrito electoral dentro del Condado de Grant:

Silver City Woman's Club – 411 Silver Heights Blvd., Silver City, NM

Grant County Administration Building – 1400 Hwy 180 E., Silver City, NM

Bayard Community Center- 209 Hurley Ave., Bayard, NM

Grant County Fairgrounds Exhibit Building- 16 Arena Rd., Cliff, NM

San Lorenzo Elementary School- 2655 Highway 35, San Lorenzo, NM

Absentee/Ausente- Office of the Grant County Clerk- 1400 Highway 180 E., Silver City, NM

I, Connie Holguin, Clerk of Grant County, and State of New Mexico do hereby certify this Proclamation for the Regular Local Election to be held on November 4, 2025.

Yo, Connie Holguin, Escribano de Condado de Grant, Estado de Nuevo México, aquí mismo certifico esta Proclamación para las Elecciones Local Regular la cual llevará a cabo el día 4 de noviembre del año 2025.

(s) CONNIE HOLGUIN
GRANT COUNTY CLERK
ESCRIBANO DE CONDADO DE GRANT